

**STAAT VAN GOED VAN HET
CONVENT VAN MESEN**

1770

**Algemeen Rijksarchief
Geheime Raad
Register 883 abdij van Mesen, verkiezing 1770,
liasse nr. 3 (convent)**

Johan Beun

2021

STAAT VAN GOED VAN HET CONVENT VAN MESEN

1770

Algemeen Rijksarchief

Geheime Raad

Register 883 abdij van Mesen, verkiezing 1770, liasse nr. 3 (convent)

État et déclaration des biens appartenants aux Demoiselles religieuses de l'abbaye de Messines en leur particulier et qui se partage entre elles tous les ans par les demoiselles boursières.

(in de marge:)

Vu par nous soussignés commissaires ensuite de la commission du 11 aout 1770 et aiant confronté les articles du présent état avec les registres, les beaux et les notes tenues par le secretaire de la maison, nous les avons apostillés comme s'ensuit.

Rubrique 1

BIENS SITUÉS SOUS LA DOMINATION DU S.M. L'IMPERATRICE REINE APOSTOLIQUE

Chapitre 1

Ville de Messines

§ 1

Patures

(1) Primo Simon Heughebaert occupe par tacite reconduction 2 m 2 c 15 verges¹ au rendage annuel de

12 0 0

(2) Jean Baptiste Coussemaker tient en bail pour six ans commencé Noel 1765 par acte du 17 Xbre 1765, 2 cent 7 verges² à

4 5 0

(p. 2)

§ 2

Arrentements

(3) Simon Heughebaert tient en arrentement pour 29 ans commencé St Remy 1763 par acte du 12 janvier 1753 savoir

en paturage	1 m	1 c	48 v
en terre à labour	<u>0</u>	<u>4</u>	<u>0</u>
	2	0	48 ³

14 0 0

¹ CON/PAC/MES01: Coucou weide, kad. 111.

² CON/PAC/MES03: nabij de Coucou weide.

³ CON/HGT/MES01: landgoed Galant in de Armentiersstraat, kad. 96-101.

(4) Pierre Joseph Bondue tient en arrentement 6 verges de terre ⁴ pour 29 ans commencé au mars 1763 par lettres du 12 janvier 1763	2	0	0
(5) Ignace Becuwe idem un cent de terre ⁵ pour 29 ans commencé noel 1762 par acte du 18 avril 1761 à	4	18	0
(6) Ignace Woussen idem un cent de terre ⁶ pour 29 ans commencé Noel 1762 suivant le precedent acte à	4	18	0
(7) Jean Baptiste Widocq idem un cent ⁷ pour 29 ans commencé Noel 1760 par acte du 18 avril 1761	4	18	0
(8) Louis Blootacker tient en arrentement par tacite reconduction un petit fond ⁸ ou est en partie sa maison à	0	8	4
(9) Pierre Antoine Le Compte idem ⁹ à	0	8	4
(p. 3)			
(10) Jean Baptiste De Witte idem ¹⁰	0	8	4
(11) Martin Le Grou tient en arrentement le fond de sa maison ¹¹ pour 29 ans commencé mi mars 1733 par acte du 4 8bre 1733 à	1	0	0
(12) Jean van Crayelynghe idem le fond de sa maison ¹² pour 29 ans commencé mi mars 1700 pour acye du 12 juin 1735 à	1	0	0
(13) Frans Joseph Lefebvre idem 11 verges ¹³ pour 49 ans par acte du 6 mars 1738 à	0	10	0

§ 3

Rentes foncieres

(14) L'abbaie de Messines doit annuellement en rente fonsiere sur le jardin nommé la Bricterie ¹⁴	0	1	9
(15) Idem sur le même jardin	0	1	9
(16) Idem sur les terre de Bethleem ¹⁵	7	5	3½
(17) Idem sur 4 mesures à Wijtschaete ¹⁶	0	3	10

⁴ CON/HGT/MES02: huisgrond in de Armentiersstraat rechtover de Armentierssteenweg, kad. 102.

⁵ CON/HGT/MES03: drie huisgronden in de Vier Koningenstraat buiten de Kortrijkpoort, kad. 425-428.

⁶ CON/HGT/MES03: idem, kad. 429-430.

⁷ CON/HGT/MES03: idem, kad. 431-434.

⁸ CON/HGT/MES05: drie huisgronden naast het Ganzestraatje, kad. 209 (hoek Markt).

⁹ CON/HGT/MES05: idem, kad. 206 en 207.

¹⁰ CON/HGT/MES05:: idem, kad. 205 (hoek François Deleustraet).

¹¹ CON/HGT/MES06: Gentstraat oost, kad. 266-267.

¹² CON/HGT/MES07: huis in de Gentstraat oost, kad. 276-277.

¹³ CON/HGT/MES08: deel van huis op de zuidkant van de Markt, kad.286-287. Lefebvre was landmeter.

¹⁴ CON/REN/MES01.

¹⁵ CON/REN/MES02: hoeve Bethleem in de Rijselstraat.

¹⁶ CON/REN/WIJ05: land nabij Paard zonder kop, noord de Houtemstraat, kad B 985-986.

(p. 4)			
(18) La même abbaie sur l'hofmanie du Batou ¹⁷	0	2	0
(19) Idem sur les terres sous Camerbuijten ¹⁸	0	18	0
(20) Idem sur le fief d'Oostwestvierschaere ¹⁹	0	16	8
(21) Idem sur l'ammanie de West vierschaere ²⁰	0	10	8
(22) Idem sur 6 cens de jardin sous Messines ²¹	0	14	9
(23) Idem sur 19 cens de labour ²²	0	4	6
(24) Idem sur 7 c 7 verges de jardin ²³	0	6	3
(25) Le chapitre de Messines doit en rentes par an savoir pour l'obit de mr. Jacques Odent ²⁴	2	0	0
(26) Pour l'obit de M. le doien van Crayelynghe ²⁵	1	10	0
(27) Pour l'obit de mademoiselle de Pernes ²⁶	1	4	0
(28) Pour les pains blancs fondée par George van (de) Walle ²⁷	0	7	6
(29) Pour la fondation du sieur Risquelain ²⁸	0	18	9
(30) Idem sur les rentes à Ipres ²⁹	0	11	3½
(31) Idem sur quelque héritage à Messines ³⁰	0	11	3
(p .5)			
(32) Idem sur le fond du Lion Blanc ³¹	0	8	4
(33) Idem à cause de la chapelle de Roosebeke ³²	0	6	0
(34) Idem à cause de la même chapelle	0	2	6
(35) Idem sur les biens à Alveringem ³³	0	10	0

¹⁷ CON/REN/MES47.

¹⁸ CON/REN/MES30: 28 c bastaardgoed van Vincent de Quekere in Wijtschate.

¹⁹ CON/REN/MES48: leenhof ter Kloosterpoort, leen 31.

²⁰ CON/REN/MES49: leenhof ter Kloosterpoort, leen 32.

²¹ CON/REN/MES44.

²² CON/REN/MES45.

²³ CON/REN/MES46.

²⁴ CON/REN/MES50: mr. Jacob Odent, pbr, kapelaan (1542-1559).

²⁵ CON/REN/MES51: Willem van Crayelinghe, pastoor van Sint-Niklaas (1527-1561) en deken (1557-1575).

²⁶ CON/REN/MES52: Lyonette (1511-1579) en Adriane de Pernes (1515-1589), kloosterlingen.

²⁷ CON/REN/MES53:

²⁸ CON/REN/MES54.

²⁹ CON/REN/MES55.

³⁰ CON/REN/MES56.

³¹ CON/REN/MES32: huis ten noorden van de Armentiersstraat.

³² CON/REN/MES57: deze en volgende rente.

³³ CON/REN/MES58.

(36) Le même doit encore pour la préférence des demoiselles sur les terres à Wijtschaete	4	0	0
(37) La fabrique doit annuellement en rentes suivant les comptes ³⁴	6	15	8
(38) Alexandre Delevoie et la veuve Jacques Crayelynghe sur leur maison en la ville au St Remy	0	7	6 ½
(39) La trésorie de la ville à chaque St Michel ³⁵	0	2	0
(40) Simon Soenen sur sa maison et fond idem ³⁶	0	2	6
(41) La Pauvreté de St Nicolas sur le fond nommé St Bastien ³⁷	0	5	0
(42) Bernard Verbeke sur 4 c de pasture au St Remy ³⁸	1	4	6
(43) Le sieur chanoine Hans sur sa maison et fond ³⁹	0	3	0
(44) Antoine Fouan idem ⁴⁰	0	3	0
(p. 6)			
(45) Marc Dumortier sur 10 c de pature ⁴¹	0	1	6
(46) Philippe Venin sur la Couronne ⁴²	1	12	10
(47) Les enfans Augustin Van Craelynghe sur leur maison et fond ⁴³	0	10	0
(48) Alexandre Delvoie après Jean Wostin idem ⁴⁴	0	4	0
(49) La confrérie de St Sebastien sur leurs berseaux ⁴⁵	0	2	8
(50) Bernard Verbeke sur son jardin ⁴⁶	0	15	0
(51) Le sieur Le Long sur ses quatre cens de fief ⁴⁷	0	2	0
(52) Le sieur Jean Baptiste Liebaert sur le Pothof jardin de 4 c ⁴⁸	0	7	3
(53) Les enfans Pierre de Lannoy sur le fief de Provin ⁴⁹	0	8	8
(54) Le sieur de Clercq sur le fief de Froyval ⁵⁰	0	8	8

³⁴ CON/REN/MES03.

³⁵ CON/REN/MES36.

³⁶ CON/REN/MES05: Rijselstraat.

³⁷ CON/REN/MES06.

³⁸ CON/REN/MES07: weide in de Rijselstraat oost binnen het schependom, deel kad. 467.

³⁹ CON/REN/MES08: kasteeltje ten oosten van de Markt, kad. 415.

⁴⁰ CON/REN/MES09: huis in de Slijpstraat west, kad. 375-376.

⁴¹ CON/REN/MES10: weide in de Vier Koningenstraat, kad. 437

⁴² CON/REN/MES11: huis De Kroon op de hoek van de Markt en de Ieperstraat, kad. 297.

⁴³ CON/REN/MES12: huis aan de noordkant van de Markt met poort in de Ketelstraat, kad. 338-339.

⁴⁴ CON/REN/MES13.

⁴⁵ CON/REN/MES14.

⁴⁶ CON/REN/MES15: weide op de hoek van de Ieperstraat en Mesenstraat, kad E895-896 en 899.

⁴⁷ CON/REN/MES39: leen nr. 2 in de hoek van de Gravestraat en de Waastenstraat, deel kad. 499.

⁴⁸ CON/REN/MES16: weide in de Ieperstraat west, kad. E891-892.

⁴⁹ CON/REN/WIJ02: leen palend oost aan het volgende leen, kad. E712-721 en E728.

⁵⁰ CON/REN/WIJ03: leen palend oost aan de Schoolstraat en west aan het vorige leen, kad E701-711.

(55) Les enfans Laurent Parquet sur le Cerf ⁵¹	0	4	6
(56) François des Rumaux sur son héritage ⁵²	0	15	6
(57) Le sieur Honoré idem ⁵³	0	12	0
(58) L'abaie de Voormezele doit annuellement ⁵⁴	0	1	9
(59) Francois Bonnel ⁵⁵	0	3	0
(60) L'hospital de Belle à Ipre sur cinq cens d'héritage ⁵⁶	0	6	0
(61) Madame Planque doit annuellement sur le fief de Vaquerie au 24 juin ⁵⁷	2	5	0
(62) Madame la baronne de Warneton sur les domaines au St Thomas ⁵⁸	1	12	6
(p. 7)			

§ 4

Fondations

(63) L'abbaie de Messines doit pour l'office de St Aldegonde, de piétate, Notre Dame des Neiges, de la Présentation et de l'anonciation à 3 fl. chaque	15	0	0
(64) Idem pour chanter la Messe de Missu	3	15	0

§ 5

Rente héritière

(65) L'abbaie de Messines doit une rente héritière de 906 florins 5 pattars capital au denier 25 eschéant à chaque 9 octobre par acte du 6 septembre 1743 ici annuellement	36	5	0
(66) La même abbaie une autre rente de 800 florins au cours de Lille fondé par messire Louis Joseph de Ghistelle pour le Matrué eschéant à chaque 3 juin par acte du 28 juin 1718 au denier vingt	27	4	6
(67) Pierre André Douze doit une rente de 514 florins capital argent courant de Brabant, eschéant à chaque 25 mai suivant acte de constitution du 13 juin 1770, ici	20	11	5

(p. 8)

§ 6

Droit de tonlieu

(68) Le droit de tonlieu au pont de Steenbrugge commun avec le chapitre, année commune ⁵⁹	3	10	0
--	---	----	---

⁵¹ CON/REN/MES17: herberg Den Hert, Markt, kad. 333.

⁵² CON/REN/DEU01.

⁵³ CON/REN/DEU02; twee ergronden in Deulemont

⁵⁴ CON/REN/VOR01.

⁵⁵ CON/REN/DEU03: 1 c 26 r land in Deulemont.

⁵⁶ CON/REN/IEP01.

⁵⁷ CON/REN/HOP01: leen nr. 39 van 7 bunders weiland genaamd de Vacquerie in Houplines.

⁵⁸ CON/REN/WAA01.

⁵⁹ CON/PAC/MES14.

§ 7

(69) L'abbaye doit à chaque demoiselle religieuse par an pour vestiaire 6 fl. 10 pars, faisant au nombre de neuf 58 10 0

(70) Idem à chacune 25 pots de vin par an que l'abbaye paie en nature Mémoire
264 1 10½

(p. 9)

Chapitre 2
Paroisse de Messines

§ 1
Patures et labours

(71) François Kindt tient en louage 4 m 2 c 16 verges de pature⁶⁰ pour 9 ans commencé Noël 1763 suivant bail du 18 janvier 1764 à 16 0 0

(72) François Guillaume de Lobel idem 7 m 1 c 24 verges⁶¹ pour 6 ans commencé St Remy 1766 par bail du 17 décembre 1765 savoir

en terres à labour	5	2	13			
et en paturages	<u>1</u>	<u>4</u>	<u>11</u>			
	7	1	24	60	0	0

(73) François Albert de Lobel idem 6 m 2 c 11 verges⁶² pour 6 ans commencé St Remy 1766 par bail du 30 septembre 1765 savoir

en terres à labour	1	4	31			
et en paturages	<u>4</u>	<u>2</u>	<u>40</u>			
	6	2	11	9	0	0

(74) Thomas de Houck idem 3 m 4 c 9 verges pature⁶³ pour 6 ans commencé St Remy 1767 par bail du 29 juillet 1767 30 0 0

(75) Ferdinand Joye idem 1 m 4 c 43 verges de labour⁶⁴ pour 6 ans commencé St Remy 1766 par bail du 17 octobre 1765 12 0 0

(p. 10)

§ 2
Arrentements

⁶⁰ CON/PAC/MES04: Kazerneweide, kad. 639.

⁶¹ CON/PAC/MES05: deel van de hoeve Bethleem. Weide = kad. 555.

⁶² CON/PAC/MES06: de Plumaert en Kriekemansbilk of - meers naast de Douve.

⁶³ CON/PAC/MES07: weide op de hoek van de Daalstraat en de weg naar de Ierse toren, kad. 112.

⁶⁴ CON/PAC/MES08: land naast de Armentierssteenweg ten noorden van de Ierse toren, kad. 647.

(76) Simon Heugebaert tient en arrentement 3 m 1 c 41 verges de labour⁶⁵ pour 29 ans commencé St Remy 1753 par acte du 2 octobre 1753 à

16 10 0

(77) Raphael Percq tient aussi en arrentement 1 cent de terre⁶⁶ pour 29 ans commencé mi mars 1761 par lettres du 18 avril 1761 à

2 5 0

(78) Le susdit Heugebaert tient un autre arrentement de 2 m 4 c 52 verges pour 29 ans commencé St Remy 1743 par acte du 9 aout 1743 étant labour⁶⁷, à

7 10 0
183 5 0

Chapitre 3

Paroisse de Wijtschaete

§ 1

Terres en labour et patures

(79) Les enfans Pierre Antoine Clais ont en bail 20 m 3 c 0 verges de terre⁶⁸ pour 6 ans commencé St Remy 1768 par acte du 2 may 1768 savoir

en labours 15 1 38

et en patures 5 1 22

20 3 0

à 180 0 0

(80) Louis Theyr occupe 1 m 4 c 0 verges de labour⁶⁹ pour 6 ans commencé 1767 par acte du 29 juillet ... (laatste regel ontbreekt op de kopie)

(p. 11)

(81) Guillaume Lenart idem 6 m 2 c 25 verges de labour⁷⁰ pour 6 ans commencé St Remy 1767 par bail du 23 février 1763 à

48 0 0

§ 2

Arrentement

(82) La veuve Guillaume Raeckel tient en arrentement pour 29 ans commencé St Remy 1762 par acte du 8 mars 1763, 2 m 0 c 60 ½ verges de jardin⁷¹ à

11 0 0
255 0 0

Chapitre 4

Paroisse de Neuve Eglise

§ 1

Arrentement

(83) Rogé van Severen tient en arrentement 2 m 4 c 0 verges d'herbage pour 29 ans commencé St Remy 1758 suivant l'acte du 22 mars 1759 à

19 12 0

⁶⁵ CON/PAC/MES03: land naast Kazerneweide, kad. 684, 687 en 688.

⁶⁶ CON/HGT/MES04: vijf huisjes met tuin bij de Ierse toren, kad. 640-646.

⁶⁷ CON/PAC/MES02: land naast de Armentierssteenweg, beneden de Kazerneweide, kad. art. 638.

⁶⁸ CON/PAC/WIJ02: Mannekinsland aan de Vier Koningen, kad. C673-675 en C685-687.

⁶⁹ CON/PAC/WIJ01: land naast de Schoolstraat kad. E645-646.

⁷⁰ CON/PAC/WIJ03: land Het Steentjen bij de Steenbeek, kad. E476-477.

⁷¹ CON/HGT/WIJ01.

§ 2

(84) Il appartient aux demoiselles religieuses dans les rentes seigneuriales d'Oostwest vierschaere à Neuve Eglise, Dranoutre et Bailleul, 56 mensaux de bled faisant 32 rasières de Bailleul et 30 mencaux d'avoine mesure de Bethune. Idem la redemption de 40 chapons rapportant ensemble année (commune) ... (de laatste regel ontbreekt op de kopie).

(p.12)

Chapitre 5
Paroisse de Suytschote

§ 1
Patures et labours

(85) Nicolas Benoit Costenoble tient en bail pour 6 ans commencé St Remy 1764 par acte du 16 decembre 1763, 3 m 0 c 10 verges de pature et labour à

26 0 0

(86) Jacques Frais occupe sans bail 0 m 2 c 30 verges de labour à

3 0 0

29 0 0

Chapitre 6
Paroisse de Noortschote

§1
Patures

(87) Jacques de Grave occupe sans bail 4 m 1 c 6 ½ verges de pature à

14 0 0

(p. 13)

Rubrique 2

BIENS SITUÉS SOUS LA DOMINATION DE S. M. TRÈS CHRÉTIENNE

Chapitre 7
Paroisse de Nieppe, chatellenie de Bailleul

§ 1
Patures et labours

(88) François Thaon tient en ferme 6 m 0 c 0 verges pour 6 ans commencé St Remy 1768 par acte du 13 decembre 1767 savoir

en paturage 4 1 30

en labour 1 3 30

6 0 0

à 54 0 0

Chapitre 8
Paroisse de Deulemont

§ 1
Prairies

(89) Ignace Vandermeersch occupe sans bail 1 m 0 c 13 verges de prairie à (p. 14)	36	0	0
--	----	---	---

Chapitre 9
Paroisse d'Eecke chatellenie de Cassel

§ 1

Dime

(90) La moitié de deux branches de dime commune avec le chapitre de Messines laquelle produit année commune	94	2	9
---	----	---	---

§ 2

Pots de vin

(91) Les pots de vin des arrentemens et beaulx portant par année commune aux profit des demoiselles boursières préposées à l'administration des biens des religieuses	12	14	0
---	----	----	---

Recapitulation des chapitre de recette

Le chapitre premier porte	264	1	10½
Chapitre 2	183	5	0
Chapitre 3	255	0	0
Chapitre 4	271	11	6
Chapitre 5	29	0	0
Chapitre 6	14	0	0
Chapitre 7	54	0	0
Chapitre 8	36	0	0
Chapitre 9	<u>106</u>	<u>16</u>	<u>9</u>
	1213	15	1½

(p. 15)

CHARGES

Chapitre 1

§ 1

Messes et fondations

(92) Primo les demoiselles religieuses doivent annuellement au chapitre de l'église collegiale de Messines suivant le registre	5	4	6
--	---	---	---

(93) Au même la retribution de 2 messes pour madame la Prieure Schats ⁷²	0	10	0
---	---	----	---

(94) Idem autre messe pour madame Jeanne van Tourout ⁷³	0	5	0
--	---	---	---

⁷² KAN/REN/MES100: samen met volgende.

⁷³ KAN/REN/MES100: samen met vorige.

(95) Idem pour l'office du très St Sacrement ⁷⁴	0	3	6
(96) Idem pour l'obit de madame l'abbese Beatrix ⁷⁵	0	9	0
(97) Idem de Jean Michel ⁷⁶	0	9	0
(98) Idem à cause de la chapelle du St Esprit ⁷⁷	0	15	8
(99) Idem à cause de la recette des rentes	1	10	0
(100) Idem par accord du 22 mai 1683	0	14	1
(p. 16)			
(101) Au chapelain de Salve pour assiduité à la messe de Salve ⁷⁸	18	0	0
(102) A la fabrique en rentes suivant le registre	9	6	6
(103) A l'abbaie en rentes	3	4	11
(104) A l'abbaie de Voormezele	0	1	6
(105) A l'aumonière de l'abbaie pour rentes ⁷⁹	4	8	0
(106) A la pauvreté et église de Messines ⁸⁰	0	4	0
(107) Item pour la décharge des messes pour l'ame de M Jean van Comen suivant le registre ⁸¹	0	6	0
(108) Pour 6 messes fondés par madame Helene de Morbeke ⁸²	1	16	0
(109) Idem la messe fondé par messire Jacques Odent ⁸³	0	6	0
(110) Idem celle fondé par le doyen van Crayelynghe ⁸⁴	0	6	0
(111) Idem par madame Marie de St Omer ⁸⁵	0	6	0
(112) Idem par madame Marie Vanschot ⁸⁶	0	6	0
(113) Idem la messe chantée fondée par le sieur doyen Dadizeele ⁸⁷	0	18	0
(114) Idem pour celle fondée par le doyen Walwein ⁸⁸	0	6	0

⁷⁴ KAN/REN/MES93.

⁷⁵ KAN/REN/MES99: samen met volgende.

⁷⁶ KAN/REN/MES99: samen met vorige.

⁷⁷ GEE/REN/MES06: deel van de rente op De Kroon, zie artikel 46 hiervoor.

⁷⁸ SAL/REN/MES04.

⁷⁹ AAL/REN/MES13.

⁸⁰ DIS/REN/MES97.

⁸¹ DIS/REN/MES98: Johan van Komen, deken (1202-1225).

⁸² DIS/REN/MES99: Helene van Moorbeke, kloosterlinge (1515-1562), + 29 maart 1562.

⁸³ DIS/REN/MES100: Jacob Odent, kapelaan (1542-1559). Zie ook art. 25 hiervoor.

⁸⁴ DIS/REN/MES101: Willem van Crayelinghe, deken (1557-1575). Zie ook art. 26 hiervoor.

⁸⁵ DIS/REN/MES102: Marie de Saint-Omer, kloosterlinge (1498-1531).

⁸⁶ DIS/REN/MES103: Marie van Schoten, kloosterlinge (1407-1449).

⁸⁷ DIS/REN/MES104: Nataal van Dayzele, deken (1611-1625), + 10 oktober 1625.

⁸⁸ DIS/REN/MES105: jan Walwein, kanunnik sedert 1513 en deken van 1544 tot 1556.

(p. 17)

(115) Idem pour six messes fondées par des filles ⁸⁹	1	16	0
(116) Pour les messes de la confraternité ⁹⁰	<u>11</u>	<u>14</u>	<u>0</u>
	63	5	8

Chapitre 2
Tantième et vacations du receveur

§ 1

(117) Au receveur à titre de tantième	38	9	0
(118) Forme du compte	<u>6</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	44	9	0

On note ici que les demoiselles religieuses sont chargés conjointement avec le chapitre de 1/9 des reparations de l'église d'Eecke de plus des 22 florins pour leur contingent de la portion congrue de sieur curé laquelle pourfaire se paie annuellement par les fermiers des dimes étant conditionnée dans leurs beaulx

Mémoire

(p. 18)

Recapitulation des chapitres de charges

Le chapitre 1	63	5	8
Le chapitre 2	<u>44</u>	<u>9</u>	<u>0</u>
	107	14	8

Le total de la recette monte à la somme de 1213 florins 15 sols 1 denier et demi dico

1213 15 1 ½

Et le total des charges à la somme de 107 florins 14 sols 8 deniers dico

107 14 8

Balance faite, il en montre un excédent des revenus de 1106 florins 5 denier et demy dico

1106 0 5 ½

Fait à Messines le 23 septembre 1770.

Estoit signé J.F. évêque d'Ipres, De Fierlants.

Johan Beun, 2021.

⁸⁹ DIS/REN/MES106: vermoedelijk juffrouwen kloosterlingen.

⁹⁰ DIS/REN/MES107.